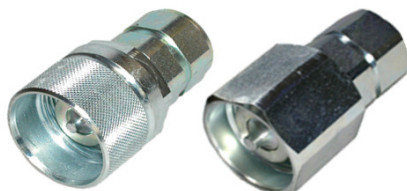


Schraubkupplungen für die Mobilhydraulik - Bild-Inhaltsverzeichnis



S1 Schraubkupplung Muffen mit IG
 Nr. HSK-20 - Seite 07-02



S1 Schraubkupplung Stecker IG
 Nr. HSK-21 - Seite 07-02



S1 Schraubkupplung Muffen AG/24°
 Nr. HSK-22 - Seite 07-03



S1 Schraubkuppl. Stecker AG/24°
 Nr. HSK-23 - Seite 07-04



S1 Schraubkupplung Mu. & St. Schott
 Nr. HSK-24/25 - Seite 07-05/06



Zubehör für Schraubkuppl. Serie S1
 Nr. HSK-26/27/28 - Seite 07-07



CAT-Schraubmuffen & Zubehör
 Nr. HSK-83 - Seite 07-08



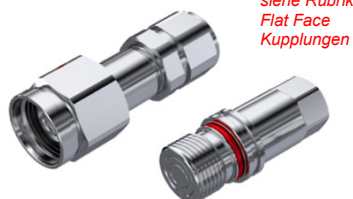
CAT-Schraubstecker & Zubehör
 Nr. HSK-83 - Seite 07-08



RO Hammerkupplungs-Muffen
 Nr. HSK-84 - Seite 07-09

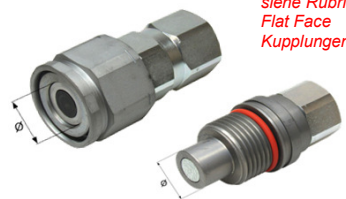


RO Hammerkupplungs-Stecker
 Nr. HSK-84 - Seite 07-09



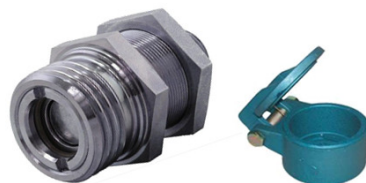
siehe Rubrik
 Flat Face
 Kupplungen

Flat Face - Schraubkuppl. "F-SR1"
 Nr. HSK-76/77 - Seite 07-10



siehe Rubrik
 Flat Face
 Kupplungen

Flat Face - Schraubkuppl. "F-SR2"
 Nr. HSK-80/81 - Seite 07-11



Rohrleitungskupplung Festh. AG&IG
 Nr. HSK-29 - Seite 07-12, 14, 15



Rohrleitungskupplung Festh. AG&IG
 Nr. HSK-30 - Seite 07-13, 14, 15



Diverse Anschluss-Stutzen
 siehe Seite 07-16

Schnellkupplungen in Schraubausführung für die Standardhydraulik Seite 1 von 5

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "S1" (ist der gängigste Typ) in Anlehnung an ISO 14541
typische Merkmale: Schraubsystem, komfortables Kuppeln und Entkuppeln durch Verschrauben der Hülse unter Restdruck kuppelbar - typische Optik siehe Abbildung rechts
Betriebsdruck max.: Stahlausführung siehe untere Tabelle (immer bei +20°C) - ACHTUNG: Edelstahl-BD*s auf Anfrage!
Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtringen ODER Edelstahl V4A - AISI 316 mit FKM/PTFE Dichtringen
Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C° ; Edelstahl von -20°C bis +200°C (Druckabschläge beachten)
Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck , IG/AG = Innen- / Außengewinde
WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

HSK-20	Schraubkupplung Muffenseite Serie "S1" mit IG (Standardversion)								
Innen-gewinde	Baugröße & Serie	Kuppelgewinde "AD1" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	Zusatz- info	max. BD * Stahl	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
G 1/4"	1-S1	Rd 24x2	a.A.	17 L/min	Diese Typen sind unter Restdruck kuppelbar. Die Höhe des Restdrucks ist abhängig von der Baugröße. Details auf Anfrage.	450 bar*	A S	HSK-20-201 S	HSK-20-401
G 1/4"	2-S1	Rd 28x2	a.A.	46 L/min		400 bar*	A S	HSK-20-202 S	-
G 3/8"			a.A.	46 L/min		400 bar*	A S	HSK-20-203 S	HSK-20-403
G 3/8"	3-S1	Rd 36x2	a.A.	90 L/min		400 bar*	A S	HSK-20-204 S	HSK-20-404
G 1/2"			a.A.	90 L/min		400 bar*	A S	HSK-20-205 S	HSK-20-405
G 3/4"			a.A.	90 L/min		400 bar*	A S	HSK-20-206 S	-
G 1/2"	4-S1	Rd 42x2	a.A.	190 L/min		300 bar*	A S	HSK-20-207 S	-
G 3/4"			a.A.	190 L/min		300 bar*	A S	HSK-20-208 S	HSK-20-408
G 3/4"	6-S1	Rd 48x3	a.A.	280 L/min		300 bar*	A S	HSK-20-209 S	HSK-20-409
G 1"			a.A.	280 L/min		300 bar*	A S	HSK-20-210 S	HSK-20-410
G 1 1/4"	8-S1	Rd 70x3	a.A.	480 L/min		300 bar*	A S	HSK-20-211 S	HSK-20-411
G 1 1/2"			a.A.	480 L/min		300 bar*	A S	HSK-20-212 S	HSK-20-412
HSK-21 Schraubkupplung Steckerseite Serie "S1" mit IG (Standardversion)									
Innen-gewinde	Baugröße & Serie	Kuppelgewinde "AD2" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	Zusatz- info	max. BD * Stahl	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
G 1/4"	1-S1	Rd 24x2	a.A.	17 L/min	Diese Typen sind unter Restdruck kuppelbar. Die Höhe des Restdrucks ist abhängig von der Baugröße. Details auf Anfrage.	450 bar*	B S	HSK-21-201 S	HSK-21-401
G 1/4"	2-S1	Rd 28x2	a.A.	46 L/min		400 bar*	B S	HSK-21-202 S	-
G 3/8"			a.A.	46 L/min		400 bar*	B S	HSK-21-203 S	HSK-21-403
G 3/8"	3-S1	Rd 36x2	a.A.	90 L/min		400 bar*	B S	HSK-21-204 S	HSK-21-404
G 1/2"			a.A.	90 L/min		400 bar*	B S	HSK-21-205 S	HSK-21-405
G 3/4"			a.A.	90 L/min		400 bar*	B S	HSK-21-206 S	-
G 1/2"	4-S1	Rd 42x2	a.A.	190 L/min		300 bar*	B S	HSK-21-207 S	-
G 3/4"			a.A.	190 L/min		300 bar*	B S	HSK-21-208 S	HSK-21-408
G 3/4"	6-S1	Rd 48x3	a.A.	280 L/min		300 bar*	B S	HSK-21-209 S	HSK-21-409
G 1"			a.A.	280 L/min		300 bar*	B S	HSK-21-210 S	HSK-21-410
G 1 1/4"	8-S1	Rd 70x3	a.A.	480 L/min		300 bar*	B S	HSK-21-211 S	HSK-21-411
G 1 1/2"			a.A.	480 L/min		300 bar*	B S	HSK-21-212 S	HSK-21-412
HSK-21 Schraubkupplung Steckerseite Serie "S1" mit IG (Version mit 6-kant-Mutter)									
Innen-gewinde	Baugröße & Serie	Kuppelgewinde "AD1" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	Schlüssel- weite der Kuppelmutter	max. BD * Stahl	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
G 3/8"	3-S1	Rd 36x2	a.A.	90 L/min	SW 41	400 bar*	C S	HSK-21-601 S	-
G 1/2"			a.A.	90 L/min	SW 41	400 bar*	C S	HSK-21-602 S	-
G 3/4"			a.A.	90 L/min	SW 41	400 bar*	C S	HSK-21-603 S	-
G 1/2"	4-S1	Rd 42x2	a.A.	190 L/min	SW 50	300 bar*	C S	HSK-21-604 S	-
G 3/4"			a.A.	190 L/min	SW 50	300 bar*	C S	HSK-21-605 S	-
G 3/4"	6-S1	Rd 48x3	a.A.	280 L/min	SW 55	300 bar*	C S	HSK-21-606 S	-
G 1"			a.A.	280 L/min	SW 55	300 bar*	C S	HSK-21-607 S	-

* ACHTUNG: Die maximalen Betriebsdrücke für die EDELSTAHL-Ausführung liegen deutlich niedriger - Detaildaten auf Anfrage.

**Typen- und Größen-
Identifizierung=**
siehe
Kupplungsgewinde
und untere Optik:

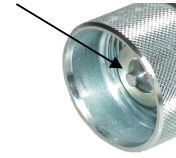
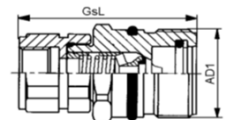


Bild A



Die Optik kann je nach Größe abweichen!



Bild B

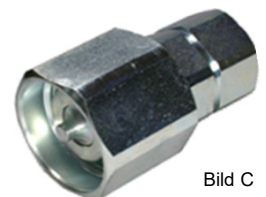
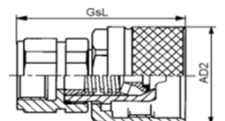
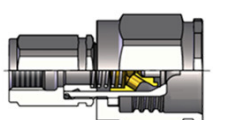


Bild C



Schnellkupplungen in Schraubausführung für die Standardhydraulik Seite 2 von 5

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "S1" (ist der gängigste Typ) in Anlehnung an ISO 14541

typische Merkmale: Schraubsystem, komfortables Kuppeln und Entkuppeln durch Verschrauben der Hülse

unter Restdruck kuppelbar - typische Optik siehe Abbildung rechts

Die Höhe des möglichen Restdrucks ist abhängig von der Baugröße. Details auf Anfrage.

Betriebsdruck max.: Stahlausführung siehe untere Tabelle (immer bei +20°C) - ACHTUNG: Edelstahl-BD*s auf Anfrage!

Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtringen ODER Edelstahl V4A - AISI 316 mit FKM/PTFE Dichtringen

Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C; Edelstahl von -20°C bis +200°C (Druckabschläge beachten)

Abkürzungen: RA=Rohraußendurchmesser; ÜM=Überwurfmutter; BD=Betriebsdruck; AG=Außengewinde; IK=Innenkonus

WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

HSK-22	Schraubkupplungs-Muffen Serie "S1" mit Schneidring-Direktanschluss L-Reihe								
Baugröße & Serie	24° IK Schneidring Größe	24° IK AG-Gewinde Größe	Kuppel-gewinde "AD1"	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD * Stahl	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1-S1	RA 6 L	M 12x1,5	Rd 24x2	a.A.	17 L/min	450 bar*	A	a.A.	HSK-22-401
	RA 8 L	M 14x1,5		a.A.	17 L/min	450 bar*	A	HSK-22-202	-
2-S1	RA 6 L	M 12x1,5	Rd 28x2	a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-22-203	-
	RA 8 L	M 14x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-22-204	HSK-22-404
	RA 10 L	M 16x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-22-205	HSK-22-405
	RA 12 L	M 18x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-22-206	-
3-S1	RA 8 L	M 14x1,5	Rd 36x2	a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-22-207	-
	RA 10 L	M 16x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-22-208	-
	RA 12 L	M 18x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-22-209	HSK-22-409
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-22-210	HSK-22-410
	RA 18 L	M 26x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-22-211	-
4-S1	RA 12 L	M 18x1,5	Rd 42x2	a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-22-212	-
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-22-213	-
	RA 18 L	M 26x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-22-214	HSK-22-414
	RA 22 L	M 30x2		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-22-215	-
6-S1	RA 18 L	M 26x1,5	Rd 48x3	a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-22-216	-
	RA 22 L	M 30x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-22-217	HSK-22-417
	RA 28 L	M 36x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-22-218	HSK-22-418
	RA 35 L	M 45x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-22-219	-
8-S1	RA 35 L	M 45x2	Rd 70x3	a.A.	480 L/min	300 bar*	A	HSK-22-220	HSK-22-420
	RA 42 L	M 52x2		a.A.	480 L/min	300 bar*	A	HSK-22-221	HSK-22-421
HSK-22	Schraubkupplungs-Muffen Serie "S1" mit Schneidring-Direktanschluss S-Reihe								
Baugröße & Serie	24° IK Schneidring Größe	24° IK AG-Gewinde Größe	Kuppel-gewinde "AD1"	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD * Stahl	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1-S1	RA 8 S	M 16x1,5	Rd 24x2	a.A.	17 L/min	450 bar*	A	a.A.	HSK-22-601
2-S1	RA 8 S	M 16x1,5	Rd 28x2	a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-22-302	-
	RA 10 S	M 18x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-22-303	HSK-22-603
	RA 12 S	M 20x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-22-304	HSK-22-604
3-S1	RA 10 S	M 18x1,5	Rd 36x2	a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-22-305	-
	RA 12 S	M 20x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-22-306	-
	RA 14 S	M 22x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-22-307	HSK-22-607
	RA 16 S	M 24x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-22-308	HSK-22-608
	RA 20 S	M 30x2		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-22-309	-
4-S1	RA 10 S	M 18x1,5	Rd 42x2	a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-22-310	-
	RA 12 S	M 20x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-22-311	-
	RA 14 S	M 22x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-22-312	-
	RA 16 S	M 24x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-22-313	-
	RA 20 S	M 30x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-22-314	HSK-22-614
6-S1	RA 20 S	M 30x2	Rd 48x3	a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-22-315	-
	RA 25 S	M 36x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-22-316	HSK-22-616
	RA 30 S	M 42x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-22-317	-
	RA 38 S	M 52x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-22-318	-
8-S1	RA 30 S	M 42x2	Rd 70x3	a.A.	480 L/min	300 bar*	A	HSK-22-319	HSK-22-619
	RA 38 S	M 52x2		a.A.	480 L/min	300 bar*	A	HSK-22-320	HSK-22-620

* ACHTUNG: Die maximalen Betriebsdrücke für die EDELSTAHL-Ausführung liegen deutlich niedriger - Detaildaten auf Anfrage.

Typen- und Größen-Identifizierung= siehe Kupplungsgewinde und untere Optik:

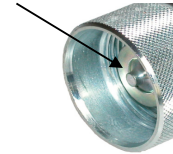
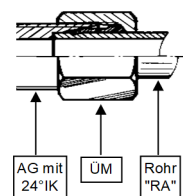


Bild A



Schneidring-verschraubung
Sinnbild



Die Optik kann je nach Größe abweichen!

Schnellkupplungen in Schraubausführung für die Standardhydraulik Seite 3 von 5

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "S1" (ist der gängigste Typ) in Anlehnung an ISO 14541

typische Merkmale: Schraubsystem, komfortables Kuppeln und Entkuppeln durch Verschrauben der Hülse

unter Restdruck kuppelbar - typische Optik siehe Abbildung rechts

Die Höhe des möglichen Restdrucks ist abhängig von der Baugröße. Details auf Anfrage.

Betriebsdruck max.: Stahlausführung siehe untere Tabelle (immer bei +20°C) - ACHTUNG: Edelstahl-BD*s auf Anfrage!

Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtringen ODER Edelstahl V4A - AISI 316 mit FKM/PTFE Dichtringen

Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C; Edelstahl von -20°C bis +200°C (Druckabschläge beachten)

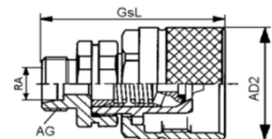
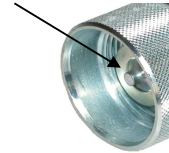
Abkürzungen: RA=Rohraußendurchmesser; ÜM=Überwurfmutter; BD=Betriebsdruck; AG=Außengewinde; IK=Innenkonus

WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

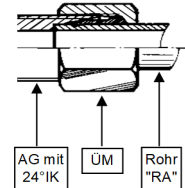
HSK-23	Schraubkupplungs-Stecker Serie "S1" mit Schneidring-Direktanschluss L-Reihe								
Baugröße & Serie	24° IK Schneidring Größe	24° IK AG-Gewinde Größe	Kuppel-gewinde "AD2"	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD * Stahl	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1-S1	RA 6 L	M 12x1,5	Rd 24x2	a.A.	17 L/min	450 bar*	A	a.A.	HSK-23-401
	RA 8 L	M 14x1,5		a.A.	17 L/min	450 bar*	A	HSK-23-202	-
2-S1	RA 6 L	M 12x1,5	Rd 28x2	a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-23-203	-
	RA 8 L	M 14x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-23-204	HSK-23-404
	RA 10 L	M 16x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-23-205	HSK-23-405
	RA 12 L	M 18x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-23-206	-
3-S1	RA 8 L	M 14x1,5	Rd 36x2	a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-23-207	-
	RA 10 L	M 16x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-23-208	-
	RA 12 L	M 18x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-23-209	HSK-23-409
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-23-210	HSK-23-410
	RA 18 L	M 26x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-23-211	-
4-S1	RA 12 L	M 18x1,5	Rd 42x2	a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-23-212	-
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-23-213	-
	RA 18 L	M 26x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-23-214	HSK-23-414
	RA 22 L	M 30x2		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-23-215	-
6-S1	RA 18 L	M 26x1,5	Rd 48x3	a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-23-216	-
	RA 22 L	M 30x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-23-217	HSK-23-417
	RA 28 L	M 36x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-23-218	HSK-23-418
	RA 35 L	M 45x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-23-219	-
8-S1	RA 35 L	M 45x2	Rd 70x3	a.A.	480 L/min	300 bar*	A	HSK-23-220	HSK-23-420
	RA 42 L	M 52x2		a.A.	480 L/min	300 bar*	A	HSK-23-221	HSK-23-421
HSK-23	Schraubkupplungs-Stecker Serie "S1" mit Schneidring-Direktanschluss S-Reihe								
Baugröße & Serie	24° IK Schneidring Größe	24° IK AG-Gewinde Größe	Kuppel-gewinde "AD2"	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD * Stahl	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1-S1	RA 8 S	M 16x1,5	Rd 24x2	a.A.	17 L/min	450 bar*	A	a.A.	HSK-23-601
2-S1	RA 8 S	M 16x1,5	Rd 28x2	a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-23-302	-
	RA 10 S	M 18x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-23-303	HSK-23-603
3-S1	RA 12 S	M 20x1,5	Rd 36x2	a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-23-304	HSK-23-604
	RA 10 S	M 18x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-23-305	-
	RA 12 S	M 20x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-23-306	-
	RA 14 S	M 22x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-23-307	HSK-23-607
4-S1	RA 16 S	M 24x1,5	Rd 42x2	a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-23-308	HSK-23-608
	RA 20 S	M 30x2		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-23-309	-
	RA 10 S	M 18x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-23-310	-
	RA 12 S	M 20x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-23-311	-
	RA 14 S	M 22x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-23-312	-
6-S1	RA 16 S	M 24x1,5	Rd 48x3	a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-23-313	-
	RA 20 S	M 30x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-23-314	HSK-23-614
	RA 25 S	M 36x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-23-315	-
	RA 30 S	M 42x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-23-316	HSK-23-616
8-S1	RA 38 S	M 52x2	Rd 70x3	a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-23-317	-
	RA 30 S	M 42x2		a.A.	480 L/min	300 bar*	A	HSK-23-318	-
	RA 38 S	M 52x2		a.A.	480 L/min	300 bar*	A	HSK-23-319	HSK-23-619
				a.A.	480 L/min	300 bar*	A	HSK-23-320	HSK-23-620

* ACHTUNG: Die maximalen Betriebsdrücke für die EDELSTAHL-Ausführung liegen deutlich niedriger - Detaildaten auf Anfrage.

Typen- und Größen-Identifizierung= siehe Kupplungsgewinde und untere Optik:



Schneidringverschraubung
Sinnbild



Die Optik kann je nach Größe abweichen!

Schnellkupplungen in Schraubausführung für die Standardhydraulik Seite 4 von 5

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "S1" (ist der gängigste Typ) in Anlehnung an ISO 14541
typische Merkmale: Schraubsystem, komfortables Kuppeln und Entkuppeln durch Verschrauben der Hülse unter Restdruck kuppelbar - typische Optik siehe Abbildung rechts
Die Höhe des möglichen Restdrucks ist abhängig von der Baugröße. Details auf Anfrage.
Betriebsdruck max.: Stahlausführung siehe untere Tabelle (immer bei +20°C) - ACHTUNG: Edelstahl-BD*s auf Anfrage!
Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtringen ODER Edelstahl V4A - AISI 316 mit FKM/PTFE Dichtringen
Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C ; Edelstahl von -20°C bis +200°C (Druckabschläge beachten)
Abkürzungen: RA=Rohraußendurchmesser; ÜM=Überwurfmutter; BD=Betriebsdruck; AG=Außengewinde; IK=Innenkonus
WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

**Typen- und Größen-
Identifizierung=
siehe
Kupplungsgewinde
und untere Optik:**

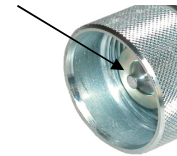
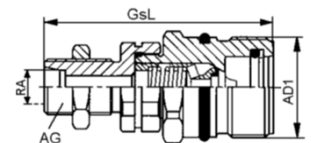


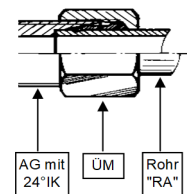
Bild A



HSK-24 Schraubkupplungs-Muffen Serie "S1"- Schneidring-SCHOTT-Anschluss L-Reihe									
Baugröße & Serie	24° IK Schneidring Größe	24° IK AG-Gewinde Größe	Kuppel-gewinde "AD1"	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD * Stahl	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1-S1	RA 6 L	M 12x1,5	Rd 24x2	a.A.	17 L/min	450 bar*	A	a.A.	-
	RA 8 L	M 14x1,5		a.A.	17 L/min	450 bar*	A	HSK-24-202	-
2-S1	RA 6 L	M 12x1,5	Rd 28x2	a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-24-203	-
	RA 8 L	M 14x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-24-204	-
	RA 10 L	M 16x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-24-205	-
	RA 12 L	M 18x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-24-206	-
3-S1	RA 8 L	M 14x1,5	Rd 36x2	a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-24-207	-
	RA 10 L	M 16x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-24-208	-
	RA 12 L	M 18x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-24-209	-
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-24-210	-
	RA 18 L	M 26x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-24-211	-
4-S1	RA 12 L	M 18x1,5	Rd 42x2	a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-24-212	-
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-24-213	-
	RA 18 L	M 26x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-24-214	-
	RA 22 L	M 30x2		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-24-215	-
6-S1	RA 18 L	M 26x1,5	Rd 48x3	a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-24-216	-
	RA 22 L	M 30x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-24-217	-
	RA 28 L	M 36x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-24-218	-
	RA 35 L	M 45x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-24-219	-
8-S1	RA 35 L	M 45x2	Rd 70x3	a.A.	480 L/min	300 bar*	A	HSK-24-220	-
	RA 42 L	M 52x2		a.A.	480 L/min	300 bar*	A	HSK-24-221	-

HSK-24 Schraubkupplungs-Muffen Serie "S1"- Schneidring-SCHOTT-Anschluss S-Reihe									
Baugröße & Serie	24° IK Schneidring Größe	24° IK AG-Gewinde Größe	Kuppel-gewinde "AD1"	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD * Stahl	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1-S1	RA 8 S	M 16x1,5	Rd 24x2	a.A.	17 L/min	450 bar*	A	a.A.	-
2-S1	RA 8 S	M 16x1,5	Rd 28x2	a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-24-302	-
	RA 10 S	M 18x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-24-303	-
	RA 12 S	M 20x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-24-304	-
3-S1	RA 10 S	M 18x1,5	Rd 36x2	a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-24-305	-
	RA 12 S	M 20x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-24-306	-
	RA 14 S	M 22x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-24-307	-
	RA 16 S	M 24x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-24-308	-
	RA 20 S	M 30x2		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-24-309	-
4-S1	RA 10 S	M 18x1,5	Rd 42x2	a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-24-310	-
	RA 12 S	M 20x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-24-311	-
	RA 14 S	M 22x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-24-312	-
	RA 16 S	M 24x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-24-313	-
6-S1	RA 20 S	M 30x2	Rd 48x3	a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-24-314	-
	RA 25 S	M 36x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-24-315	-
	RA 30 S	M 42x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-24-316	-
	RA 38 S	M 52x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-24-317	-
8-S1	RA 30 S	M 42x2	Rd 70x3	a.A.	480 L/min	300 bar*	A	HSK-24-318	-
	RA 38 S	M 52x2		a.A.	480 L/min	300 bar*	A	HSK-24-319	-

**Schneidring-
verschraubung**
Sinnbild



Die Optik kann je nach Größe abweichen!

* ACHTUNG: Die maximalen Betriebsdrücke für die EDELSTAHL-Ausführung liegen deutlich niedriger - Detaildaten auf Anfrage.

Schnellkupplungen in Schraubausführung für die Standardhydraulik Seite 5 von 5

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "S1" (ist der gängigste Typ) in Anlehnung an ISO 14541
typische Merkmale: Schraubsystem, komfortables Kuppeln und Entkuppeln durch Verschrauben der Hülse unter Restdruck kuppelbar - typische Optik siehe Abbildung rechts
Die Höhe des möglichen Restdrucks ist abhängig von der Baugröße. Details auf Anfrage.
Betriebsdruck max.: Stahlausführung siehe untere Tabelle (immer bei +20°C) - ACHTUNG: Edelstahl-BD*s auf Anfrage!
Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtringen ODER Edelstahl V4A - AISI 316 mit FKM/PTFE Dichtringen
Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C; Edelstahl von -20°C bis +200°C (Druckabschläge beachten)
Abkürzungen: RA=Rohraußendurchmesser; ÜM=Überwurfmutter; BD=Betriebsdruck; AG=Außengewinde; IK=Innenkonus
WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

**Typen- und Größen-
Identifizierung=
siehe
Kupplungsgewinde
und untere Optik:**

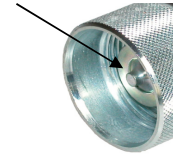
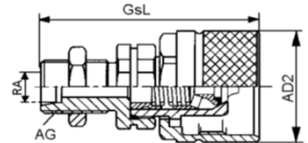
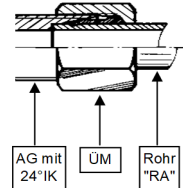


Bild A



HSK-25	Schraubkupplungs-Stecker Serie "S1" Schneidring-SCHOTT-Anschluss L-Reihe								
Baugröße & Serie	24° IK Schneidring Größe	24° IK AG-Gewinde Größe	Kuppel-gewinde "AD2"	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD * Stahl	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1-S1	RA 6 L	M 12x1,5	Rd 24x2	a.A.	17 L/min	450 bar*	A	a.A.	-
	RA 8 L	M 14x1,5		a.A.	17 L/min	450 bar*	A S	HSK-25-202	-
2-S1	RA 6 L	M 12x1,5	Rd 28x2	a.A.	46 L/min	400 bar*	A S	HSK-25-203	-
	RA 8 L	M 14x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A S	HSK-25-204	-
	RA 10 L	M 16x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A S	HSK-25-205	-
	RA 12 L	M 18x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A S	HSK-25-206	-
3-S1	RA 8 L	M 14x1,5	Rd 36x2	a.A.	90 L/min	400 bar*	A S	HSK-25-207	-
	RA 10 L	M 16x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A S	HSK-25-208	-
	RA 12 L	M 18x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A S	HSK-25-209	-
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A S	HSK-25-210	-
	RA 18 L	M 26x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A S	HSK-25-211	-
4-S1	RA 12 L	M 18x1,5	Rd 42x2	a.A.	190 L/min	300 bar*	A S	HSK-25-212	-
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A S	HSK-25-213	-
	RA 18 L	M 26x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A S	HSK-25-214	-
	RA 22 L	M 30x2		a.A.	190 L/min	300 bar*	A S	HSK-25-215	-
6-S1	RA 18 L	M 26x1,5	Rd 48x3	a.A.	280 L/min	300 bar*	A S	HSK-25-216	-
	RA 22 L	M 30x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A S	HSK-25-217	-
	RA 28 L	M 36x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A S	HSK-25-218	-
	RA 35 L	M 45x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A S	HSK-25-219	-
8-S1	RA 35 L	M 45x2	Rd 70x3	a.A.	480 L/min	300 bar*	A S	HSK-25-220	-
	RA 42 L	M 52x2		a.A.	480 L/min	300 bar*	A S	HSK-25-221	-
HSK-25	Schraubkupplungs-Stecker Serie "S1" Schneidring-SCHOTT-Anschluss S-Reihe								
Baugröße & Serie	24° IK Schneidring Größe	24° IK AG-Gewinde Größe	Kuppel-gewinde "AD2"	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD * Stahl	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1-S1	RA 8 S	M 16x1,5	Rd 24x2	a.A.	17 L/min	450 bar*	A	a.A.	-
2-S1	RA 8 S	M 16x1,5	Rd 28x2	a.A.	46 L/min	400 bar*	A S	HSK-25-302	-
	RA 10 S	M 18x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A S	HSK-25-303	-
	RA 12 S	M 20x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A S	HSK-25-304	-
3-S1	RA 10 S	M 18x1,5	Rd 36x2	a.A.	90 L/min	400 bar*	A S	HSK-25-305	-
	RA 12 S	M 20x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A S	HSK-25-306	-
	RA 14 S	M 22x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A S	HSK-25-307	-
	RA 16 S	M 24x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A S	HSK-25-308	-
4-S1	RA 20 S	M 30x2	Rd 42x2	a.A.	90 L/min	400 bar*	A S	HSK-25-309	-
	RA 10 S	M 18x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A S	HSK-25-310	-
	RA 12 S	M 20x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A S	HSK-25-311	-
	RA 14 S	M 22x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A S	HSK-25-312	-
	RA 16 S	M 24x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A S	HSK-25-313	-
6-S1	RA 20 S	M 30x2	Rd 48x3	a.A.	280 L/min	300 bar*	A S	HSK-25-314	-
	RA 25 S	M 36x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A S	HSK-25-315	-
	RA 30 S	M 42x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A S	HSK-25-316	-
	RA 38 S	M 52x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A S	HSK-25-317	-
8-S1	RA 30 S	M 42x2	Rd 70x3	a.A.	480 L/min	300 bar*	A S	HSK-25-318	-
	RA 38 S	M 52x2		a.A.	480 L/min	300 bar*	A S	HSK-25-319	-
	RA 30 S	M 42x2	Rd 70x3	a.A.	480 L/min	300 bar*	A S	HSK-25-320	-
	RA 38 S	M 52x2		a.A.	480 L/min	300 bar*	A S	HSK-25-321	-

**Schneidring-
verschraubung**
Sinnbild



Die Optik kann je nach Größe abweichen!

* ACHTUNG: Die maximalen Betriebsdrücke für die EDELSTAHL-Ausführung liegen deutlich niedriger - Detaildaten auf Anfrage.

Zubehör für Hydraulik-Schraubkupplungen - Schutzkappen & Dichtsätze

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl.

Material: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Temperatur max.: Kunststoff von -20°C bis +60°C; Aluminium -40°C bis +200°C; Dichtsätze -20°C bis +100°C

HSK-27 Schutzkappen FÜR Standard-Schraubkupplungen für MUFFENSEITE Serie "S1"								
Für Baugröße	Serie	Für Seite	Kuppelgewinde der Muffe	FARBE	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Kunststoff	Ident Nr. Aluminium
BG 1	S1	für Muffe	Rd 24x2	Wie liefern die Farbe, welche zum Bestellzeitpunkt verfügbar ist. Detailwünsche (z.B. spezielle Farbe) müssen im Einzelfall geklärt werden.	A & B	1-S1	HSK-27-101	-
BG 2	S1	für Muffe	Rd 28x2		A & B	2-S1	HSK-27-102	HSK-27-202
BG 3	S1	für Muffe	Rd 36x2		A & B	3-S1	HSK-27-103	HSK-27-203
BG 4	S1	für Muffe	Rd 42x2		A & B	4-S1	HSK-27-104	HSK-27-204
BG 6	S1	für Muffe	Rd 48x3		A & B	6-S1	HSK-27-105	HSK-27-205
BG 8	S1	für Muffe	Rd 70x3		A & B	8-S1	HSK-27-106	HSK-27-206

für Muffenseite



Bild A
Kunststoff



Bild B
Aluminium



Sinnbild

HSK-28 Schutzkappen FÜR Standard-Schraubkupplungen für STECKERSEITE Serie "S1"								
Für Baugröße	Serie	Für Seite	Kennmaß ID (AD1 der Muffe)	FARBE	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Kunststoff	Ident Nr. Aluminium
BG 1	S1	für Stecker	Rd 24x2	Wie liefern die Farbe, welche zum Bestellzeitpunkt verfügbar ist. Detailwünsche (z.B. spezielle Farbe) müssen im Einzelfall geklärt werden.	C & D	1-S1	HSK-28-101	-
BG 2	S1	für Stecker	Rd 28x2		C & D	2-S1	HSK-28-102	HSK-28-202
BG 3	S1	für Stecker	Rd 36x2		C & D	3-S1	HSK-28-103	HSK-28-203
BG 4	S1	für Stecker	Rd 42x2		C & D	4-S1	HSK-28-104	HSK-28-204
BG 6	S1	für Stecker	Rd 48x3		C & D	6-S1	HSK-28-105	HSK-28-205
BG 8	S1	für Stecker	Rd 70x3		C & D	8-S1	HSK-28-106	HSK-28-206

für Steckerseite



Bild C
Kunststoff



Bild D
Aluminium



Sinnbild

HSK-26 Dichtsatz 3 tlg (O-Ring und Stützring) für Schraubkupplungs-MUFFEN Serie "S1"							
Für Baugröße	Serie	für Seite	Zusatzinfo	Bild	Wiederholung BG & Serie		Ident Nr. Dichtsatz 3 tlg. O-Ringe NBR
BG 1	S1	für Muffe	Beinhaltet O-Ring und Stützring der Innenabdichtung, sowie den äußeren "großen" Bremsring in Form eines O-Rings	E	1-S1	S	HSK-26-101
BG 2	S1	für Muffe		E	2-S1	S	HSK-26-102
BG 3	S1	für Muffe		E	3-S1	S	HSK-26-103
BG 4	S1	für Muffe		E	4-S1	S	HSK-26-104
BG 6	S1	für Muffe		E	6-S1	S	HSK-26-105
BG 8	S1	für Muffe		E	8-S1	S	HSK-26-106

Dichtsatz für Muffenseite



Bild E

Schnellkupplungen in Schraubausführung - Robustausführung für Caterpillar

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "CAT" besonders robuste Ausführung gemäß Werksnorm
typische Merkmale: Schraubsystem, komfortables Kuppeln und Entkuppeln durch Verschrauben der Hülse unter Restdruck kuppelbar - typische Optik siehe Abbildung rechts
Die Höhe des möglichen Restdrucks ist abhängig von der Baugröße. Details auf Anfrage.
Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)
Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtungen
Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C
Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck ; IG/AG = Innen- / Außengewinde
WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

**Typen- und Größen-
Identifizierung =
Anwendung Caterpillar
äußere Optik
und Kuppelgewinde**

HSK-83-1 Robust-Schraubkupplung Muffenseite Serie "CAT" mit IG									
Innen- gewinde	Baugröße & Serie	Kuppel- gewinde	Gehäuse SW	max. Durch- fluss	Zusatz- info	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
G 1/2"	3-CAT	RD 35x2	SW 30	90 L/min	Dieser Typ findet sich in erster Linie an Caterpillar Bau- maschinen	400 bar	A	HSK-83-101	-
G 1"	6-CAT	RD 54x3	SW 46	200 L/min		375 bar	A	HSK-83-102	-
M 22x1,5	3-CAT	RD 35x2	SW 30	90 L/min		400 bar	A	HSK-83-103	-
M 30x1,5	6-CAT	RD 54x3	SW 46	200 L/min		375 bar	A	HSK-83-104	-



Bild A

HSK-83-2 Robust-Schraubkupplung Steckerseite mit Handmutter Serie "CAT" mit IG									
Innen- gewinde	Baugröße & Serie	Kuppel- gewinde	Hand- mutter SW	max. Durch- fluss	Zusatz- info	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
G 1/2"	3-CAT	RD 35x2	SW 41	90 L/min	Dieser Typ findet sich in erster Linie an Caterpillar Bau- maschinen	400 bar	B	HSK-83-201	-
G 1"	6-CAT	RD 54x3	SW 65	200 L/min		375 bar	B	HSK-83-202	-
M 22x1,5	3-CAT	RD 35x2	SW 41	90 L/min		400 bar	B	HSK-83-203	-
M 30x1,5	6-CAT	RD 54x3	SW 65	200 L/min		375 bar	B	HSK-83-204	-



Bild B

HSK-83-3 Schutzkappen FÜR Robust-Schraubkupplungen für MUFFENSEITE Serie "CAT"								
Für Baugröße	Serie	Für Seite	Kenmaß Kuppelgewinde	FARBE	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Kunststoff	Ident Nr. Aluminium
BG 3	CAT	für Muffe	RD 35x2	metallisch blank	C	3-CAT	-	HSK-83-301
BG 6	CAT	für Muffe	RD 54x3	metallisch blank	C	6-CAT	-	HSK-83-302



Bild C

HSK-83-4 Schutzkappen FÜR Robust-Schraubkupplungen für STECKERSEITE Serie "CAT"								
Für Baugröße	Serie	Für Seite	Kenmaß Kuppelgewinde	FARBE	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Kunststoff	Ident Nr. Aluminium
BG 3	CAT	für Stecker	RD 35x2	metallisch blank	D	3-CAT	-	HSK-83-401
BG 6	CAT	für Stecker	RD 54x3	metallisch blank	D	6-CAT	-	HSK-83-402



Bild D

HSK-83-5 Dichtsatz 2 tlg (O-Ring und Stützring) für Robust-Schraub-MUFFEN Serie "CAT"						
Für Baugröße	Serie	für Seite	Zusatzinfo	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Dichtsatz 2 tlg. O-Ringe NBR
BG 3	CAT	für Muffe	-	E	3-CAT	S HSK-83-501
BG 6	CAT	für Muffe	-	E	6-CAT	S HSK-83-502



Bild E

Schnellkupplungen in Schraubausführung - Robustausführung für Hammerbetrieb

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "RO" besonders robuste Ausführung für Abbruch-Hammerbetrieb gemäß Werksnorm
typische Merkmale: Schraubsystem, komfortables Kuppeln und Entkuppeln durch Verschrauben der Hülse unter Restdruck kuppelbar - typische Optik siehe Abbildung rechts
Die Höhe des möglichen Restdrucks ist abhängig von der Baugröße. Details auf Anfrage.
Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)
Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtungen
Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C
Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck, IG = Innengewinde
WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

**Typen- und Größen-
Identifizierung =
Anwendung Abbruchhammer
äußere Optik
und Kuppelgewinde**

HSK-84-1 Robust-Schraubkupplung - HAMMER - Muffenseite Serie "RO"								
Innen-gewinde	Baugröße & Serie	Kuppel-gewinde	Gehäuse SW	max. Durch-fluss	Zusatz-info	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.
G 3/8"	1-RO	RD 35,6x3	a.A.	26 L/min	Dieser Typ findet sich in erster Linie an Abbruch-Hämmern	500 bar	A S	HSK-84-101
G 1/2"	2-RO	RD 39,6x3	a.A.	52 L/min		450 bar	A S	HSK-84-102
G 3/4"	3-RO	RD 44,7x3	a.A.	85 L/min		400 bar	A S	HSK-84-103
G 1"	4-RO	RD 57,6x4	a.A.	150 L/min		350 bar	A S	HSK-84-104
G 1 1/4"	5-RO	RD 65,5x5	a.A.	230 L/min		320 bar	A S	HSK-84-105
G 1 1/2"	6-RO	RD 74,5x5	a.A.	340 L/min		300 bar	A S	HSK-84-106
G 2"	7-RO	RD 108x5	a.A.	360 L/min		250 bar	A S	HSK-84-107



Bild A

HSK-84-2 Robust-Schraubkupplung - HAMMER - Steckerseite Serie "RO"								
Innen-gewinde	Baugröße & Serie	Kuppel-gewinde	Gehäuse SW	max. Durch-fluss	Zusatz-info	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.
G 3/8"	1-RO	RD 35,6x3	a.A.	26 L/min	Dieser Typ findet sich in erster Linie an Abbruch-Hämmern	500 bar	A S	HSK-84-201
G 1/2"	2-RO	RD 39,6x3	a.A.	52 L/min		450 bar	A S	HSK-84-202
G 3/4"	3-RO	RD 44,7x3	a.A.	85 L/min		400 bar	A S	HSK-84-203
G 1"	4-RO	RD 57,6x4	a.A.	150 L/min		350 bar	A S	HSK-84-204
G 1 1/4"	5-RO	RD 65,5x5	a.A.	230 L/min		320 bar	A S	HSK-84-205
G 1 1/2"	6-RO	RD 74,5x5	a.A.	340 L/min		300 bar	A S	HSK-84-206
G 2"	7-RO	RD 108x5	a.A.	360 L/min		250 bar	A S	HSK-84-207



Bild B

HSK-84-3 Schutzkappen FÜR HAMMER-Schraubkupplungen für MUFFENSEITE Serie "RO"							
Für Baugröße	Serie	Für Seite	Kennmaß Kuppelgewinde	FARBE	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Kunststoff
BG 1	RO	für Muffe	RD 35,6x3	Kunststoff schwarz inkl. Metallkette aus Stahl verzinkt	C	BG 1- RO	HSK-84-301
BG 2	RO	für Muffe	RD 39,6x3		C	BG 2-RO	HSK-84-302
BG 3	RO	für Muffe	RD 44,7x3		C	BG 3-RO	HSK-84-303
BG 4	RO	für Muffe	RD 57,6x4		C	BG 4-RO	HSK-84-304
BG 5	RO	für Muffe	RD 65,5x5		C	BG 5-RO	HSK-84-305
BG 6	RO	für Muffe	RD 74,5x5		C	BG 6-RO	HSK-84-306
BG 7	RO	für Muffe	RD 108x5		C	BG 7-RO	HSK-84-307



Bild C

HSK-84-4 Schutzkappen FÜR HAMMER-Schraubkupplungen für STECKERSEITE Serie "RO"							
Für Baugröße	Serie	Für Seite	Kennmaß Kuppelgewinde	FARBE	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Kunststoff
BG 1	RO	für Stecker	RD 35,6x3	Kunststoff schwarz inkl. Metallkette aus Stahl verzinkt	D	BG 1- RO	HSK-84-401
BG 2	RO	für Stecker	RD 39,6x3		D	BG 2-RO	HSK-84-402
BG 3	RO	für Stecker	RD 44,7x3		D	BG 3-RO	HSK-84-403
BG 4	RO	für Stecker	RD 57,6x4		D	BG 4-RO	HSK-84-404
BG 5	RO	für Stecker	RD 65,5x5		D	BG 5-RO	HSK-84-405
BG 6	RO	für Stecker	RD 74,5x5		D	BG 6-RO	HSK-84-406
BG 7	RO	für Stecker	RD 108x5		D	BG 7-RO	HSK-84-407



Bild D

Schnellkupplungen in "Schraub-Flat-Face" Ausführung - tropffrei - F-SR1

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Serien & Normen: "F-SR1" unter **Restdruck kuppelbar** - komfortable Schraubausführung, nach Werksnorm

Steckerseite bis ca.250bar Restdruck kuppelbar; Muffe bis ca.100bar Restdruck kuppelbar

typische Merkmale: Diese Kupplungen fallen durch Ihre Optik auf, beide Seiten sind stirnseitig nahezu flach, daher der Name durch die spezielle Konstruktion sind die Kupplungen nahezu tropffrei, aber empfindlich gegen Verschmutzung.

Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR-Dichtringen ODER Edelstahl V4A - AISI 316 mit FKM-Dichtringen

Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C ; Edelstahl Temperaturbereich auf Anfrage (Druckabschläge beachten)

Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck ; IG/AG = Innen- / Außengewinde

Die Optik kann je nach Größe abweichen!

Typen- und Größen-Identifizierung= gleiches Kuppelgewinde

HSK-76		Flat-Face Kupplung Muffenseite Serie "F-SR1" High End Schraubversion							
Baugröße & Serie	Anschluss-Innen-gewinde	Kuppel-gewinde Maß "AG"	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	Zusatz- info	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1 F-SR1	G 1/4"	M 26x1,5	58,5	12 L/min	Besonders robuste Bauart, welche die Vorteile der Flat Face Serie (= tropffrei) mit den Vorteilen der Schraub- kupplungen (= unter Restdruck von ca.100bar (Muffe) kuppelbar und sehr komfortables Kuppeln) miteinander verbindet.	450bar	A	§ HSK-76-501	§ HSK-76-601
2 F-SR1	G 3/8"	M 30x2	73,5	23 L/min		350bar 250bar*	A	§ HSK-76-502	§ HSK-76-602
	G 1/2"							§ HSK-76-503	§ HSK-76-603
3 F-SR1	G 1/2"	M 36x2	83,5	45 L/min		350bar 250bar*	A	§ HSK-76-504	§ HSK-76-604
	G 3/4"							§ HSK-76-505	§ HSK-76-605
4a F-SR1	G 1/2"	M 36x2	86,0	74 L/min		350bar 250bar*	A	§ HSK-76-506	§ HSK-76-606
	G 3/4"							§ HSK-76-507	§ HSK-76-607
4 F-SR1	G 3/4"	M 43x2	97,5	100 L/min		350bar 250bar*	A	§ HSK-76-508	§ HSK-76-608
	G 1"							§ HSK-76-509	§ HSK-76-609
5 F-SR1	G 1"	M 48x3	109,3	189 L/min		350bar 250bar*	A	§ HSK-76-510	§ -
	G 1 1/4"							§ HSK-76-511	§ HSK-76-611
6 F-SR1	G 1 1/4"	M 73x3	a.A.	379 L/min		300bar 150bar*	A	§ HSK-76-512	§ -
7 F-SR1	G 1 1/2"	M 78x3	a.A.	379 L/min			A	§ HSK-76-513	§ HSK-76-613
8 F-SR1	G 2"	M 98x3	a.A.	1000 L/min			A	§ HSK-76-514	§ HSK-76-614

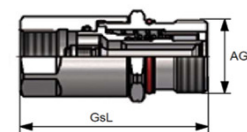
* sofern zwei Werte angegeben sind, so gilt der zweite Wert für Werkstoffausführung EDELSTAHL AISI 316

Serie F-SR1

komfortabel unter Druck kuppelbar



Bild A



Sinnbild

HSK-77	Flat-Face Kupplung Steckerseite Serie "F-SR1" High End Schraubversion								
Baugröße & Serie	Anschluss-Innen-gewinde	Kuppel-Gewinde (s.o.)	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	Zusatz- info	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1 F-SR1	G 1/4"	M 26x1,5	68	12 L/min	Besonders robuste Bauart, welche die Vorteile der Flat Face Serie (= tropffrei) mit den Vorteilen der Schraubkupplungen (= unter Restdruck von ca.100bar (Muffe) kuppelbar und sehr komfortables Kuppeln) miteinander verbindet.	450bar	Bild	§ HSK-77-501	§ HSK-77-601
2 F-SR1	G 3/8"	M 30x2	75	23 L/min		350bar 250bar*	Bild	§ HSK-77-502	§ HSK-77-602
	G 1/2"							§ HSK-77-503	§ HSK-77-603
3 F-SR1	G 1/2"	M 36x2	84	45 L/min		350bar 250bar*	Bild	§ HSK-77-504	§ HSK-77-604
	G 3/4"							§ HSK-77-505	§ HSK-77-605
4a F-SR1	G 1/2"	M 36x2	90/86*	74 L/min		350bar 250bar*	Bild	§ HSK-77-506	§ HSK-77-606
	G 3/4"							§ HSK-77-507	§ HSK-77-607
4 F-SR1	G 3/4"	M 43x2	105/98*	100 L/min		350bar 250bar*	Bild	§ HSK-77-508	§ HSK-77-608
	G 1"							§ HSK-77-509	§ HSK-77-609
5 F-SR1	G 1"	M 48x3	120/110*	189 L/min		350bar 250bar*	Bild	§ HSK-77-510	§ -
	G 1 1/4"							§ HSK-77-511	§ HSK-77-611
6 F-SR1	G 1 1/4"	M 73x3	a.A.	379 L/min		300bar 150bar*	Bild	§ HSK-77-512	§ -
7 F-SR1	G 1 1/2"	M 78x3	a.A.	379 L/min			Bild	§ HSK-77-513	§ HSK-77-613
8 F-SR1	G 2"	M 98x3	a.A.	1000 L/min			Bild	§ HSK-77-514	§ HSK-77-614

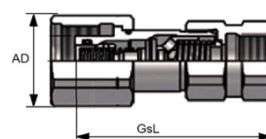
* sofern zwei Werte angegeben sind, so gilt der zweite Wert für Werkstoffausführung EDELSTAHL AISI 316

Serie F-SR1

komfortabel unter Druck kuppelbar



Bild B



Sinnbild

Schnellkupplungen in "Schraub-Flat-Face" Ausführung - tropffrei - F-SR2

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Serien & Normen: "F-SR2" Schraubausführung, austauschbar zu **Stucchi VEP** und **Voswinkel FT** (kuppelbar bis 250bar Restdruck)

bei den unteren Typen handelt es sich um die Variante OHNE Sicherheitssplitt (mit Sicherheitssplitt auf Anfrage)

typische Merkmale: Diese Kupplungen fallen durch Ihre Optik auf, beide Seiten sind stirnseitig nahezu flach, daher der Name Schraubsystem, Kuppeln und Entkuppeln durch Verschrauben der Hülse

durch die spezielle Konstruktion sind die Kupplungen nahezu tropffrei, aber empfindlich gegen Verschmutzung.

Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR-Dichtringen ODER Edelstahl V4A - AISI 316 mit FKM-Dichtringen

Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C (Druckabschläge beachten)

Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck, IG/AG = Innen- / Außengewinde

WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

Die Optik kann je nach Größe abweichen!

Typen- und Größen-Identifizierung= siehe untere Optik und Maßpfeil

HSK-80	Flat-Face Kupplung Muffenseite Serie "F-SR2" STVO-Schraubversion									
Baugröße & Serie	Anschluss-Innen-gewinde	Maß Ø ca. in mm	Kuppel-gewinde	max. Durchfluss	Zusatz-info	max. BD	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1 F-SR2	G 1/4"	16,2	Rd 30x2	24 L/min	Besonders robuste Bauart, welche die Vorteile der Flat Face Serie (= tropffrei) mit den Vorteilen der Schraubkupplungen (= unter Restdruck von ca.250bar (Muffe) kuppelbar und sehr komfortables Kuppeln) miteinander verbindet.	450bar	A	S	HSK-80-201	-
2 F-SR2	G 3/8"	19,8	Rd 33x2	46 L/min		350bar	A	S	HSK-80-202	-
	G 1/2"			46 L/min		350bar	A	S	HSK-80-203	-
3 F-SR2	G 1/2"	24,6	Rd 40x3	90 L/min		350bar	A	S	HSK-80-204	-
	G 3/4"			90 L/min		350bar	A	S	HSK-80-205	-
4a F-SR2	G 3/4"	27,0	Rd 45x3	150 L/min		350bar	A	S	HSK-80-206	-
4 F-SR2	G 3/4"	30,0	Rd 50x3	200 L/min		350bar	A	S	HSK-80-207	-
	G 1"			200 L/min		350bar	A	S	HSK-80-208	-
5 F-SR2	G 1"	36,0	Rd 58x3	280 L/min		350bar	A	S	HSK-80-209	-
	G 1 1/4"			280 L/min		350bar	A	S	HSK-80-210	-
7 F-SR2	G 1 1/4"	57,0	Rd 80x4	700 L/min		300bar	A	S	HSK-80-211	-
	G 1 1/2"			700 L/min		300bar	A	S	HSK-80-212	-

Serie F-SR2

komfortabel unter Druck kuppelbar



Bild A

HSK-81	Flat-Face Kupplung Steckerseite Serie "F-SR2" STVO-Schraubversion									
Baugröße & Serie	Anschluss-Innen-gewinde	Maß Ø ca. in mm	Kuppel-gewinde	max. Durchfluss	Zusatz-info	max. BD	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1 F-SR2	G 1/4"	16,2	Rd 30x2	24 L/min	Besonders robuste Bauart, welche die Vorteile der Flat Face Serie (= tropffrei) mit den Vorteilen der Schraubkupplungen (= unter Restdruck von ca.250bar (Stecker) kuppelbar und sehr komfortables Kuppeln) miteinander verbindet.	450bar	B	S	HSK-81-201	-
2 F-SR2	G 3/8"	19,8	Rd 33x2	46 L/min		350bar	B	S	HSK-81-202	-
	G 1/2"			46 L/min		350bar	B	S	HSK-81-203	-
3 F-SR2	G 1/2"	24,6	Rd 40x3	90 L/min		350bar	B	S	HSK-81-204	-
	G 3/4"			90 L/min		350bar	B	S	HSK-81-205	-
4a F-SR2	G 3/4"	27,0	Rd 45x3	150 L/min		350bar	B	S	HSK-81-206	-
4 F-SR2	G 3/4"	30,0	Rd 50x3	200 L/min		350bar	B	S	HSK-81-207	-
	G 1"			200 L/min		350bar	B	S	HSK-81-208	-
5 F-SR2	G 1"	36,0	Rd 58x3	280 L/min		350bar	B	S	HSK-81-209	-
	G 1 1/4"			280 L/min		350bar	B	S	HSK-81-210	-
7 F-SR2	G 1 1/4"	57,0	Rd 80x4	700 L/min		300bar	B	S	HSK-81-211	-
	G 1 1/2"			700 L/min		300bar	B	S	HSK-81-212	-

Serie F-SR2

komfortabel unter Druck kuppelbar



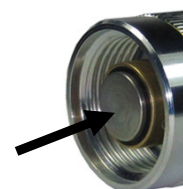
Bild B

Rohrleitungskupplungen mit Flachventil - robuste Ausführung Seite 1 von 3

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "R1" in Anlehnung an Werksnorm Argus (es wird nicht Original Argus geliefert)
 typische Merkmale: Schraubsystem, komfortables Kuppeln und Entkuppeln durch Verschrauben der Hülse unter Restdruck kuppelbar - typische Optik siehe Abbildung rechts
 Die Höhe des möglichen Restdrucks ist abhängig von der Baugröße. Details auf Anfrage.
 Betriebsdruck max.: Stahlausführung siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)
 Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtringen
 Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C
 Abkürzungen: RA=Rohraußendurchmesser; ÜM=Überwurfmutter; BD=Betriebsdruck; AG=Außengewinde; IK=Innenkonus
WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

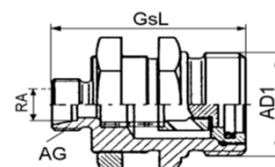
**Typen- und Größen-
 Identifizierung=
 Kupplungsgewinde,
 und untere Optik:**



**Die Muffenseite
 wird auch als
 Festhülfe bezeichnet**



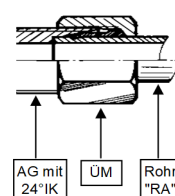
Bild A



HSK-29	Rohrleitungskupplungs-Muffen Serie "R1"- Schneidring-Direktanschluss L-Reihe								
Baugröße & Serie	24° IK Schneidring Größe	24° IK AG-Gewinde Größe	Kuppel-gewinde "AD1"	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
2-R1	RA 6 L	M 12x1,5	Rd 32x3	a.A.	46 L/min	420 bar	A	a.A.	-
	RA 8 L	M 14x1,5		a.A.	46 L/min	420 bar	A S	HSK-29-202	-
	RA 10 L	M 16x1,5		a.A.	46 L/min	420 bar	A S	HSK-29-203	-
	RA 12 L	M 18x1,5		a.A.	46 L/min	420 bar	A S	HSK-29-204	-
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	46 L/min	420 bar	A S	HSK-29-205	-
3-R1	RA 10 L	M 16x1,5	Rd 36x3	a.A.	90 L/min	300 bar	A	a.A.	-
	RA 12 L	M 18x1,5		a.A.	90 L/min	300 bar	A S	HSK-29-207	-
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	90 L/min	300 bar	A S	HSK-29-208	-
	RA 18 L	M 26x1,5		a.A.	90 L/min	300 bar	A S	HSK-29-209	-
4-R1	RA 12 L	M 18x1,5	Rd 48x3	a.A.	150 L/min	300 bar	A S	HSK-29-210	-
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	150 L/min	300 bar	A	a.A.	-
	RA 18 L	M 26x1,5		a.A.	150 L/min	300 bar	A S	HSK-29-212	-
	RA 22 L	M 30x2		a.A.	150 L/min	300 bar	A S	HSK-29-213	-
6-R1	RA 18 L	M 26x1,5	Rd 54x4	a.A.	240 L/min	300 bar	A S	HSK-29-214	-
	RA 22 L	M 30x2		a.A.	240 L/min	300 bar	A S	HSK-29-215	-
	RA 28 L	M 36x2		a.A.	240 L/min	300 bar	A S	HSK-29-216	-
	RA 35 L	M 45x2		a.A.	240 L/min	300 bar	A	a.A.	-
8-R1	RA 35 L	M 45x2	Rd 79x4	a.A.	575 L/min	300 bar	A S	HSK-29-218	-
	RA 42 L	M 52x2		a.A.	575 L/min	300 bar	A S	HSK-29-219	-

HSK-29	Rohrleitungskupplungs-Muffen Serie "R1"- Schneidring-Direktanschluss S-Reihe								
Baugröße & Serie	24° IK Schneidring Größe	24° IK AG-Gewinde Größe	Kuppel-gewinde "AD1"	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD * Stahl	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
2-R1	RA 10 S	M 18x1,5	Rd 32x3	a.A.	46 L/min	400 bar	A S	HSK-29-301	-
	RA 12 S	M 20x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar	A S	HSK-29-302	-
	RA 14 S	M 22x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar	A S	HSK-29-303	-
	RA 16 S	M 24x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar	A S	HSK-29-304	-
3-R1	RA 12 S	M 20x1,5	Rd 36x3	a.A.	90 L/min	300 bar	A	a.A.	-
	RA 14 S	M 22x1,5		a.A.	90 L/min	300 bar	A S	HSK-29-306	-
	RA 16 S	M 24x1,5		a.A.	90 L/min	300 bar	A S	HSK-29-307	-
	RA 20 S	M 30x2		a.A.	90 L/min	300 bar	A S	HSK-29-308	-
4-R1	RA 14 S	M 22x1,5	Rd 48x3	a.A.	150 L/min	300 bar	A	a.A.	-
	RA 16 S	M 24x1,5		a.A.	150 L/min	300 bar	A S	HSK-29-310	-
	RA 20 S	M 30x2		a.A.	150 L/min	300 bar	A S	HSK-29-311	-
	RA 25 S	M 36x2		a.A.	150 L/min	300 bar	A S	HSK-29-312	-
6-R1	RA 20 S	M 30x2	Rd 54x4	a.A.	240 L/min	300 bar	A S	HSK-29-313	-
	RA 25 S	M 36x2		a.A.	240 L/min	300 bar	A S	HSK-29-314	-
	RA 30 S	M 42x2		a.A.	240 L/min	300 bar	A S	HSK-29-315	-
	RA 38 S	M 52x2		a.A.	240 L/min	300 bar	A	a.A.	-
8-R1	RA 30 S	M 42x2	Rd 79x4	a.A.	575 L/min	300 bar	A	a.A.	-
	RA 38 S	M 52x2		a.A.	575 L/min	300 bar	A S	HSK-29-318	-

**Schneidring-
 verschraubung**
 Sinnbild



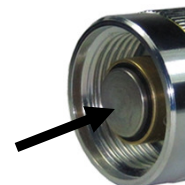
Die Optik kann je nach Größe abweichen!

Rohrleitungskupplungen mit Flachventil - robuste Ausführung Seite 2 von 3

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungen-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "R1" in Anlehnung an Werksnorm Argus (es wird nicht Original Argus geliefert)
 typische Merkmale: Schraubsystem, komfortables Kuppeln und Entkuppeln durch Verschrauben der Hülse unter Restdruck kuppelbar - typische Optik siehe Abbildung rechts
 Die Höhe des möglichen Restdrucks ist abhängig von der Baugröße. Details auf Anfrage.
 Betriebsdruck max.: Stahlausführung siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)
 Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtringen
 Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C°
 Abkürzungen: RA=Rohraußendurchmesser; ÜM=Überwurfmutter; BD=Betriebsdruck; AG=Außengewinde; IK=Innenkonus
WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

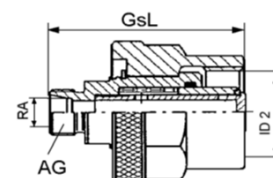
**Typen- und Größen-
 Identifizierung=
 Kupplungsgewinde,
 und untere Optik:**



**Die Steckerseite
 wird auch als
 Loshälfte bezeichnet**



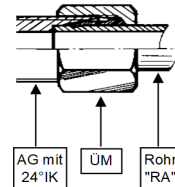
Bild A



HSK-30	Rohrleitungskupplungs-Stecker Serie "R1"- Schneidring-Direktanschluss L-Reihe								
Baugröße & Serie	24° IK Schneidring Größe	24° IK AG-Gewinde Größe	Kuppel-gewinde "ID2"	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
2-R1	RA 6 L	M 12x1,5	Rd 32x3	a.A.	46 L/min	420 bar	A	a.A.	-
	RA 8 L	M 14x1,5		a.A.	46 L/min	420 bar	A	HSK-30-202	-
	RA 10 L	M 16x1,5		a.A.	46 L/min	420 bar	A	HSK-30-203	-
	RA 12 L	M 18x1,5		a.A.	46 L/min	420 bar	A	HSK-30-204	-
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	46 L/min	420 bar	A	HSK-30-205	-
3-R1	RA 10 L	M 16x1,5	Rd 36x3	a.A.	90 L/min	300 bar	A	a.A.	-
	RA 12 L	M 18x1,5		a.A.	90 L/min	300 bar	A	HSK-30-207	-
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	90 L/min	300 bar	A	HSK-30-208	-
	RA 18 L	M 26x1,5		a.A.	90 L/min	300 bar	A	HSK-30-209	-
4-R1	RA 12 L	M 18x1,5	Rd 48x3	a.A.	150 L/min	300 bar	A	HSK-30-210	-
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	150 L/min	300 bar	A	a.A.	-
	RA 18 L	M 26x1,5		a.A.	150 L/min	300 bar	A	HSK-30-212	-
	RA 22 L	M 30x2		a.A.	150 L/min	300 bar	A	HSK-30-213	-
6-R1	RA 18 L	M 26x1,5	Rd 54x4	a.A.	240 L/min	300 bar	A	HSK-30-214	-
	RA 22 L	M 30x2		a.A.	240 L/min	300 bar	A	HSK-30-215	-
	RA 28 L	M 36x2		a.A.	240 L/min	300 bar	A	HSK-30-216	-
	RA 35 L	M 45x2		a.A.	240 L/min	300 bar	A	a.A.	-
8-R1	RA 35 L	M 45x2	Rd 79x4	a.A.	575 L/min	300 bar	A	HSK-30-218	-
	RA 42 L	M 52x2		a.A.	575 L/min	300 bar	A	HSK-30-219	-

HSK-30	Rohrleitungskupplungs-Stecker Serie "R1"- Schneidring-Direktanschluss S-Reihe								
Baugröße & Serie	24° IK Schneidring Größe	24° IK AG-Gewinde Größe	Kuppel-gewinde "ID2"	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD * Stahl	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
2-R1	RA 10 S	M 18x1,5	Rd 32x3	a.A.	46 L/min	400 bar	A	HSK-30-301	-
	RA 12 S	M 20x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar	A	HSK-30-302	-
	RA 14 S	M 22x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar	A	HSK-30-303	-
	RA 16 S	M 24x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar	A	HSK-30-304	-
3-R1	RA 12 S	M 20x1,5	Rd 36x3	a.A.	90 L/min	300 bar	A	a.A.	-
	RA 14 S	M 22x1,5		a.A.	90 L/min	300 bar	A	HSK-30-306	-
	RA 16 S	M 24x1,5		a.A.	90 L/min	300 bar	A	HSK-30-307	-
	RA 20 S	M 30x2		a.A.	90 L/min	300 bar	A	HSK-30-308	-
4-R1	RA 14 S	M 22x1,5	Rd 48x3	a.A.	150 L/min	300 bar	A	a.A.	-
	RA 16 S	M 24x1,5		a.A.	150 L/min	300 bar	A	HSK-30-310	-
	RA 20 S	M 30x2		a.A.	150 L/min	300 bar	A	HSK-30-311	-
	RA 25 S	M 36x2		a.A.	150 L/min	300 bar	A	HSK-30-312	-
6-R1	RA 20 S	M 30x2	Rd 54x4	a.A.	240 L/min	300 bar	A	HSK-30-313	-
	RA 25 S	M 36x2		a.A.	240 L/min	300 bar	A	HSK-30-314	-
	RA 30 S	M 42x2		a.A.	240 L/min	300 bar	A	HSK-30-315	-
	RA 38 S	M 52x2		a.A.	240 L/min	300 bar	A	a.A.	-
8-R1	RA 30 S	M 42x2	Rd 79x4	a.A.	575 L/min	300 bar	A	a.A.	-
	RA 38 S	M 52x2		a.A.	575 L/min	300 bar	A	HSK-30-318	-

**Schneidring-
 verschraubung**
 Sinnbild



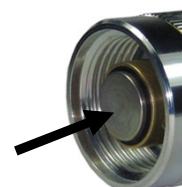
Die Optik kann je nach Größe abweichen!

Rohrleitungskupplungen mit Flachventil - robuste Ausführung Seite 3 von 3

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "R1" in Anlehnung an Werksnorm Argus (es wird nicht Original Argus geliefert)
 typische Merkmale: Schraubsystem, komfortables Kuppeln und Entkuppeln durch Verschrauben der Hülse unter Restdruck kuppelbar - typische Optik siehe Abbildung rechts
 Die Höhe des möglichen Restdrucks ist abhängig von der Baugröße. Details auf Anfrage.
 Betriebsdruck max.: Stahlausführung siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)
 Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtringen
 Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C°
 Abkürzungen: RA=Rohraußendurchmesser; ÜM=Überwurfmutter; BD=Betriebsdruck; AG=Außengewinde; IK=Innenkonus
WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

**Typen- und Größen-
 Identifizierung=
 Kupplungsgewinde,
 und untere Optik:**

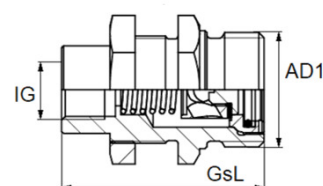


HSK-29-7 Rohrleitungskupplungs-Muffe Serie "R1"- mit zölligem Innengewinde								
Baugröße & Serie	Innengewinde zöllig	Kupplungsgewinde "AD1"	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
2-R1	IG - G 3/8"	Rd 32x3	a.A.	46 L/min	420 bar	A S	HSK-29-701	-
3-R1	IG - G 1/2"	Rd 36x3	a.A.	90 L/min	300 bar	A S	HSK-29-702	-
4-R1	IG - G 3/4"	Rd 48x3	a.A.	150 L/min	300 bar	A S	HSK-29-703	-
6-R1	IG - G 1"	Rd 54x4	a.A.	240 L/min	300 bar	A S	HSK-29-704	-
8-R1	IG - G 1 1/4"	Rd 79x4	a.A.	575 L/min	300 bar	A S	HSK-29-705	-
	IG - G 1 1/2"	Rd 79x4	a.A.	575 L/min	300 bar	A S	HSK-29-706	-

Die Muffenseite wird auch als Festhälfte bezeichnet



Bild A

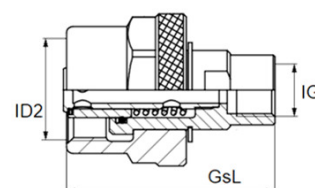


HSK-30-7 Rohrleitungskupplungs-Stecker Serie "R1"- mit zölligem Innengewinde								
Baugröße & Serie	Innengewinde zöllig	Kupplungsgewinde "AD1"	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
2-R1	IG - G 3/8"	Rd 32x3	a.A.	46 L/min	420 bar	A S	HSK-30-701	-
3-R1	IG - G 1/2"	Rd 36x3	a.A.	90 L/min	300 bar	A S	HSK-30-702	-
4-R1	IG - G 3/4"	Rd 48x3	a.A.	150 L/min	300 bar	A S	HSK-30-703	-
6-R1	IG - G 1"	Rd 54x4	a.A.	240 L/min	300 bar	A S	HSK-30-704	-
8-R1	IG - G 1 1/4"	Rd 79x4	a.A.	575 L/min	300 bar	A S	HSK-30-705	-
	IG - G 1 1/2"	Rd 79x4	a.A.	575 L/min	300 bar	A S	HSK-30-706	-

Die Steckerseite wird auch als Loshälfte bezeichnet



Bild B



Zubehör für Rohrleitungskupplungen - Schutzkappen & Dichtsätze

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl.

Material: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Temperatur max.: Kunststoff von -20°C bis +60°C ; Aluminium -40°C bis +200°C; Dichtsätze NBR -20°C bis +100°C

HSK-31 Schutzkappen FÜR Rohrleitungskupplungen für MUFFENSEITE Serie "R1"								
Für Baugröße	Serie	Für Seite	Kuppel-gewinde der Muffe	FARBE	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Kunststoff	Ident Nr. Aluminium
BG 2	R1	für Muffe	Rd 32x3	Wie liefern die Farbe, welche zum Bestellzeitpunkt verfügbar ist. Detailwünsche (z.B. spezielle Farbe) müssen im Einzelfall geklärt werden.	A & B	2-R1	S HSK-31-101	-
BG 3	R1	für Muffe	Rd 36x3		A & B	3-R1	S HSK-31-102	-
BG 4	R1	für Muffe	Rd 48x3		A & B	4-R1	S HSK-31-103	HSK-31-203
BG 6	R1	für Muffe	Rd 54x4		A & B	6-R1	-	HSK-31-204
BG 8	R1	für Muffe	Rd 79x4		A & B	8-R1	-	HSK-31-205



Bild A
Kunststoff



Bild B
Aluminium

HSK-32 Schutzkappen FÜR Rohrleitungskupplungen für STECKERSEITE Serie "R1"								
Für Baugröße	Serie	Für Seite	Kuppel-gewinde der Muffe	FARBE	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Kunststoff	Ident Nr. Aluminium
BG 2	R1	für Stecker	Rd 32x3	Wie liefern die Farbe, welche zum Bestellzeitpunkt verfügbar ist. Detailwünsche (z.B. spezielle Farbe) müssen im Einzelfall geklärt werden.	C & D	2-R1	S HSK-32-101	-
BG 3	R1	für Stecker	Rd 36x3		C & D	3-R1	S HSK-32-102	-
BG 4	R1	für Stecker	Rd 48x3		C & D	4-R1	S HSK-32-103	HSK-32-203
BG 6	R1	für Stecker	Rd 54x4		C & D	6-R1	-	HSK-32-204
BG 8	R1	für Stecker	Rd 79x4		C & D	8-R1	-	HSK-32-205



Bild C
Kunststoff



Bild D
Aluminium

HSK-33 Klappdeckel FÜR Rohrleitungskupplungen für MUFFENSEITE Serie "R1"								
Für Baugröße	Serie	Für Seite	Kuppel-gewinde der Muffe	FARBE	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Kunststoff	Ident Nr. Aluminium
BG 2	R1	für Muffe	Rd 32x3	nach Verfügbarkeit	E	2-R1	S HSK-33-101	-
BG 3	R1	für Muffe	Rd 36x3		E	3-R1	S HSK-33-102	-



Bild E

HSK-34/35 Dichtsatz 2 tlg für Rohrleitungskupplungs MUFFEN oder STECKER - Serie "R1"							
Für Baugröße	Serie	für Seite	Zusatzinfo	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Dichtsatz für Muffe	Ident Nr. Dichtsatz für Stecker
BG 2	R1	siehe rechts	Beinhaltet O-Ring und Stützring der Innenabdichtung, entweder für Muffenseite oder Steckerseite	F	2-R1	S HSK-34-101	S HSK-35-101
BG 3	R1	siehe rechts		F	3-R1	S HSK-34-102	S HSK-35-102
BG 4	R1	siehe rechts		F	4-R1	S HSK-34-103	S HSK-35-103
BG 6	R1	siehe rechts		F	6-R1	S HSK-34-104	S HSK-35-104
BG 8	R1	siehe rechts		F	8-R1	S HSK-34-105	S HSK-35-105



Bild F

Anschluss-Stützen für Hydraulik-Schnellkupplungen

Der Einfachheit halber wird auf dieser Seite nur eine Grobübersicht zu den von uns lieferbaren Hydraulik-Anschluss-Stützen gezeigt. Die Detail-Kataloge finden Sie in den jeweiligen unten aufgeführten Verschraubungs-Rubriken.

Anschluss-Stützen
 Schneidringssystem 24° Konus
 finden Sie in unserer
 Rubrik 06-05
 ab Seite 1



Anschluss-Stützen
 BSP-zöllig mit 60° Konus
 finden Sie in unserer
 Rubrik 06-12
 ab Seite 2



Anschluss-Stützen
 JIC mit 74° Außenkonus
 finden Sie in unserer
 Rubrik 06-12
 ab Seite 41



Anschluss-Stützen
 ORFS flachdichtend & O-Ring
 finden Sie in unserer
 Rubrik 06-12
 ab Seite 70



Anschluss-Stützen
 KOMATSU-Baureihe
 finden Sie in unserer
 Rubrik 06-12
 ab Seite 102



Viele weitere Baureihen und Varianten finden Sie in unserer Rubrik 06-12 "Hydraulik-Adapter"